



*Directrice:*  
*Zoë Ettle*

Téléphone: +41 (0)24 496 6171  
Fax: +41 (0)24 496 6162  
E-mail: [vacationcourses@aiglon.ch](mailto:vacationcourses@aiglon.ch)  
Web: [www.vacationcourses.ch](http://www.vacationcourses.ch)

## CONDITIONS D'ADMISSION

### CONDUITE:

A Aiglon, nous acceptons seulement filles et garçons ayant un comportement convenable. Il est bien à noter que tous les enfants devront se conduire de manière correcte en correspondant à nos attentes. La Directrice du cours se réserve le droit, à tout moment, de renvoyer quiconque, dont l'attitude étant, à son avis, incompatible avec l'atmosphère générale du cours. Aucun remboursement ne sera effectué. Tous frais supplémentaires, tels que changement de vol, escorte spéciale pour l'aéroport, etc, seront à la charge des parents.

### MAL DU PAYS:

Chaque année, nous avons quelques élèves, habituellement les plus jeunes, qui ont le mal du pays et finissent par nous quitter durant la première semaine. Cet ennui est souvent aggravé par les contacts téléphoniques incessants de l'élève avec sa famille ainsi que/ou par les parents restant dans les environs d'Aiglon durant les premiers jours du camp. Cela résulte sur le fait que l'enfant n'arrive pas à focaliser sur le programme du cours ni sur l'environnement qui l'entoure. Si vous soupçonnez votre enfant de souffrir d'une certaine forme de mal du pays, nous nous permettons de vous suggérer de résister à votre instinct naturel de parents (maintenir un contact permanent avec votre enfant) mais de lui donner une période de 4-5 jours sans contact téléphonique ni physique, durant laquelle il pourra s'habituer gentiment à son nouvel environnement, à sa nouvelle communauté.

### NOS ATTENTES:

- Traiter les gens avec respect –sans tenir compte de leur position sociale, nationalité ou de leur couleur. Impolitesse, parole blessante, malhonnêteté, abus divers ou conduite malveillante ne seront pas tolérés.
- La politesse est de rigueur à tous moments – ceci inclus de dire "merci", "s'il vous plaît" "excusez-moi".
- Respecter les affaires des autres – le vol ne sera pas toléré.
- Etre respectueux du campus, des bâtiments, des meubles ainsi que des locaux communs.
- Fumer (dans et hors du campus) ou la possession de cigarettes, sont interdits.

Tourner au verso

- Boire ou la possession d'alcool sont interdits.
- Drogues ou la possession de drogues sont interdits.
- Garçons et filles ne sont pas autorisés à entrer les chambres du sexe opposé et ceci à aucun moment de la journée.
- Les élèves ne doivent pas quitter le campus sans avoir signé "l'autorisation de sortie" de leur groupe
- L'usage des téléphones mobiles est strictement contrôlé durant toute la durée de la Summer School. Il y aura des périodes de la journée ainsi que durant les 3 jours de camping, où les élèves ne seront pas autorisés à utiliser leur téléphone portable.

Si vous avez des doutes en ce qui concerne l'attitude de votre fils/fille quant aux attentes de notre Camp d'Été, nous vous prions de bien vouloir reconsidérer votre application.

### **ANNULATIONS:**

Dans le cas d'une annulation, la caution versée ne sera pas remboursée.

Quant aux arrhes qui auraient été versés entièrement, nous considèreront un remboursement que dans le cas où nous recevrons une note écrite de votre part et, ceci, pas plus tard qu'un mois avant la date du début du cours. Toutes annulations annoncées après cette date ne seront pas prises en considération.

**Aucun remboursement ne sera fait dans l'éventualité d'un départ d'un élève avant la fin officielle du cours, et ceci pour n'importe quelle raison.**